

CENTEK®

СТ-1160

КОФЕВАРКА / КОФЕҚАЙНАТҚЫШ
/ КАВОВАРКА / КОФЕ ЖАСАГЫЧ /
ՍՐՃԵՓ ՍԱՐՔ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / НҰСҚАУЛЫ
ПАЙДАЛАНУШЫ / КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА /
КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ /
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՌՆԱՐԿԸ

СЕРИЯ СТ



РУССКИЙ

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией.

Желаем Вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: для приготовления кофе из молотых зерен.

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- на сельскохозяйственных фермах;
- клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в частных пансионатах.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора.
2. Неправильное обращение с кофеваркой может привести к ее поломке, нанести материальный ущерб и причинить вред здоровью пользователя.
3. Во избежание поражения электрическим током и поломки прибора, используйте только те принадлежности, которые входят в комплект поставки.

4. Перед включением кофеварки убедитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напряжению прибора.
5. Устанавливайте кофеварку на сухой ровной поверхности. Не ставьте ее на горячие поверхности или вблизи источников тепла (электрическая плита и пр.), а также рядом с занавесками или под навесными полками.
6. Во избежание получения ожогов не касайтесь горячих поверхностей кофеварки.
7. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
8. Не включайте кофеварку без воды.
9. Для варки кофе используйте только холодную воду.
10. Включайте кофеварку только при установленном стакане для кофе.
11. Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
12. Если прибор не используется, всегда отключайте его от электросети.
13. Не погружайте прибор и сетевой шнур в воду или другие жидкости.
14. Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
15. При отключении прибора от электросети беритесь за вилку сетевого шнура, а не тяните за сетевой шнур.
16. Перед приготовлением каждой новой порции кофе отключайте кофеварку не менее чем на 5 минут для ее охлаждения.
17. Не используйте стакан в иных целях, не ставьте его на газовые, электрические плиты и в микроволновые печи.
18. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
19. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
20. Не допускайте попадания влаги на шнур питания, вилку и электрические контакты!



21. Использование прибора не в соответствии с инструкцией может привести к травме!
22. Поверхность нагревательного элемента остается горячей после использования.
23. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Заправочное отверстие нельзя открывать во время использования.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Капучинатор
2. Держатель фильтра
3. Стакан
4. Крышка резервуара для воды
5. Переключатель режимов
6. Индикатор работы
7. Капсула фильтра
8. Корпус
9. Подставка с треем для сбора воды

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Кофеварка - 1 шт.
- Держатель фильтра - 1 шт.
- Стакан - 1 шт.
- Мерная ложка - 1 шт.
- Капсула фильтра - 1 шт.
- Руководство пользователя - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Извлеките прибор из упаковки.
- Промойте все съемные элементы теплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните, протрите насухо и установите на место.

- Перед приготовлением кофе проведите 2-3 цикла варки, используя только воду, не засыпая кофе в фильтр.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Процесс приготовления кофе заключается в пропускании горячей воды под давлением пара через молотый кофе. Это придает напитку аромат и ярко выраженный вкус. Вкус готового напитка зависит от качества исходного продукта, поэтому рекомендуется использовать свежемолотые зерна кофе.

1. Откройте держатель фильтра (2).
2. Мерной ложкой насыпьте необходимое количество кофе в капсулу фильтра (7). Разровняйте его, но не утрамбовывайте.
3. Установите держатель фильтра (2) в центральную часть кофеварки и зафиксируйте ручку из положения INSERT в положение LOCK.
4. Откройте крышку резервуара для воды (4).

ВНИМАНИЕ! Если кофеварка была в рабочем состоянии и в ближайшие 10-15 минут кипятилась вода, имейте в виду, что при открывании резервуара для воды может произойти выброс пара. Поэтому резервуар следует открывать постепенно, избегая контакта открытых участков тела с резервуаром. В противном случае можно получить ожог. Всегда выключайте питание и удалите вилку из розетки перед заполнением прибора водой.

5. Налейте в резервуар холодную воду. Количество воды можно отмерить с помощью стакана (3). Не превышайте уровень металлической перегородки внутри резервуара.
6. Установите стакан (3) на площадку под держателем фильтра.
7. Убедившись, что кофеварка находится в режиме OFF, включите прибор в розетку и установите переключатель режимов (5) в положение «КРУЖКА».

ВНИМАНИЕ! Не оставляйте включенную кофеварку без присмотра. Когда вода закипит, прибор начнет наполнять стакан (3) и, если в резервуар для воды было залито излишнее количество воды, кофе после наполнения стакана может начать переливаться через край.

8. Спустя несколько минут кофеварка начнет наполнять стакан (3) кофе. Когда наберется необходимое количество кофе, переведите переключатель режимов (5) в положение OFF.

ВНИМАНИЕ!

- Чтобы избежать разбрызгивания, не отсоединяйте держатель фильтра во время розлива кофе.
- Никогда не прикасайтесь к поверхности передней нержавеющей стали во время приготовления кофе.
- Запрещается снимать держатель фильтра (2) во время работы кофеварки.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КАПУЧИНО

1. Сварите кофе, как описано в разделе «Использование прибора». Не наполняйте чашку до краев, оставьте место для добавления взбитой пенки.
2. Налейте молоко или сливки в другую чашку, приподнимите чашку и погрузите в нее трубку-капучинатор (1). Убедитесь, что капучинатор немного заходит в молоко.
3. Переведите переключатель режимов (5) в положение «ПАР». Через несколько минут кофеварка будет готова для приготовления взбитого молока.
4. Капучинатор начнет выпускать пар, взбивая пену в молоке. Чтобы получить густую пенку во время работы капучинатора, аккуратно перемещайте чашку с молоком вверх и вниз.
5. В зависимости от количества молока дождитесь, пока оно не станет горячим (от 10 до 60 сек.) и отключите подачу пара, переведя переключатель режимов (5) в положение OFF. Выключите кофеварку.

ВНИМАНИЕ! Прежде чем наливать молоко, дождитесь, пока капучинатор не перестанет выпускать пар. В противном случае при извлечении капучинатора из молока из-за интенсивного бурления молоко может разбрызгаться.

6. Смешайте кофе эспрессо с молочной пенкой, добавьте сахар по вкусу.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- Перед очисткой отключите прибор от электросети.
- Убедитесь, что кофеварка полностью остыла, затем протрите внешние поверхности прибора сухой мягкой тканью.
- Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Промойте все съемные элементы теплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните, протрите насухо и установите на место.
- Не погружайте кофеварку в воду или другие жидкости.
- Не помещайте кофеварку в посудомоечную машину.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

- Регулярно очищайте кофеварку от накипи.
- Для удаления накипи заполните резервуар для воды раствором лимонной кислоты (на 1 литр воды необходимо 25-30 г лимонной кислоты), либо используйте специальное средство для удаления накипи (согласно инструкции производителя на упаковке).
- Включите прибор и проведите цикл варки, не засыпая кофе.
- Когда в резервуаре для воды закончится раствор, тщательно промойте кофеварку. Для этого залейте в резервуар чистую воду и, не засыпая кофе, включите прибор. Повторите цикл несколько раз.
- Удаление накипи необходимо производить после каждых 300 использований.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220-240 В -50/60 Гц
- Номинальная мощность: 670-800 Вт
- Объем: 240 мл
- Давление: 15 бар

7. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия.
№ ЕАЭС RU С-СН.АД87.В.00386/22 от 24.11.2022 г.



9. ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:
 - правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.
2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:
 - использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
 - механические повреждения;
 - естественный износ прибора;
 - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
 - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

- б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
- для приборов, работающих от батареек;
- работа с неподходящими или истощенными батарейками;
- для приборов, работающих от аккумуляторов;
- любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией TM CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельство непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

TM CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.

Біз келіпдік береміз нінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ: ұнтақталған дәндерден кофе дайындауға арналған.

Бұл құрылғы тұрмыстық және ұқсас жағдайларда қолдануға арналған, атап айтқанда:

- дүкендерде, кеңселерде және басқа да өндірістік жағдайларда персоналға арналған ас үй аймақтарында;
- ауыл шаруашылығы фермаларында;
- қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын типті инфрақұрылымдардағы клиенттермен;
- жеке пансионаттарда.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Адам өмірі мен денсаулығына қауіпті жағдайлардың туындауына, сондай-ақ аспаптың мерзімінен бұрын істен шығуына жол бермеу үшін, төменде аталған шарттарды қатаң сақтау керек

1. Аспапты пайдалануға енгізер алдында осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз.
2. Осы нұсқаулықты, кассалық чек пен құралдың қаптамасын сақтаңыз.
3. Кофеқайнатқышты дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, материалдық шығынға және пайдаланушының денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
4. Электр тогының соғуын және аспаптың сынуын болдырмау үшін жеткізу жанағына кіретін керек-жарақтарды ғана пайдаланыңыз.
5. Кофеқайнатқышты қоспас бұрын, желідегі кернеу құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
6. Кофеқайнатқышты құрғақ, тегіс жерге орнатыңыз. Оны ыстық беттерге немесе жылу көздеріне (электр плитасы және т.б.), сондай-ақ перделердің жанына

немесе інулі сөрелердің астына қоймаңыз.

7. Күйіп қалмас үшін кофеқайнатқыштың ыстық беттеріне тигізбеңіз.
8. Күйіп қалмас үшін кофеқайнатқыштың ыстық беттеріне тигізбеңіз.
9. Кофеқайнатқышты сусыз қоспаңыз.
10. Кофе қайнату үшін тек суық суды пайдаланыңыз.
11. Кофеқайнатқышты тек кофе стаканмен қосыңыз.
12. Қосулы аспапты ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
13. Егер құрылғы қолданылмаса, оны арқашан электр желісінен ажыратыңыз.
14. Жоқ погружайте прибор мен желілік сымы суға немесе басқа да сұйықтыққа.
15. Қуат сымы өткір жиектер мен ыстық беттерге тимейтініне көз жеткізіңіз.
16. Құрылғыны электр желісінен ажыратқан кезде, қуат сымын тартып емес, қуат сымының шанышқысын алыңыз.
17. Кофенің әрбір жаңа порциясын дайындамас бұрын, оны салқындату үшін кофеқайнатқышты кем дегенде 5 минутқа ажыратыңыз.
18. Әйнекті қатаң түрде қолданыңыз, оны газ, электр плиталарына және микротолқынды пештерге қоймаңыз.
19. Құлағаннан кейін немесе басқа да ақаулары бар желілік сымы мен ашасы зақымдалған аспапты пайдаланбаңыз. Құрылғыны жөндеу үшін ең жақын уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
20. Қуат сымына, штепсельге және электр контактілеріне ылғалдың түсуіне жол бермеңіз!
21. Құрылғыны нұсқауларға сәйкес пайдаланбау жарақатқа әкелуі мүмкін!
22. Қыздырғыш элементтің беті пайдаланылғаннан кейін ыстық болып қалады.
23. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

ЕСКЕРТУ! Пайдалану кезінде су құятын бөліктегі ашуға болмайды.

2. ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Капучинатор
2. Сүзгі ұстағыш

3. Шыны
4. Су ыдысының қақпағы
5. Режимдерді ауыстырып қосқыш
6. Жұмыс көрсеткіші
7. Сүзгі капсұласы
8. Корпус
9. Су жинауға арналған науасы бар тұғыр

3. ЖИЫНТЫҒЫ

- Кофеқайнатқыш - 1 дана
- Сүзгі ұстағыш - 1 дана
- Шыны - 1 дана
- Өлшеуіш қасық - 1 дана
- Сүзгі капсұласы - 1 дана
- Пайдаланушы нұсқаулығы - 1 дана

4. ЖҰМЫС РЕТІ

ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

1. Алыңыз аспап орау.
2. Барлық алынбалы элементтерді жылы сумен және бейтарап жуғыш затпен шайыңыз, шайыңыз, құрғатыңыз және орнына қойыңыз.
3. Кофені дайындамас бұрын, кофені сүзгіге толтырмай, тек суды пайдаланып, 2-3 пісіру циклын өткізіңіз.

ҚОЛДАНУ АСПАПТЫҢ

Кофе жасау процесі ыстық суды будың қысымымен ұнтақталған кофе арқылы өткізуден тұрады. Бұл сусынға хош иіс пен Айқын дәм береді. Дайын сусынның дәмі бастапқы өнімнің сапасына байланысты, сондықтан жаңа ұнтақталған кофе дәндерін қолдану ұсынылады.

1. Сүзгі ұстағышын ашыңыз (2).
2. Өлшеуіш қасықпен кофенің қажетті мөлшерін сүзгі капсұласына құйыңыз (7). Оны тегістеніз, бірақ қыспаңыз.

3. Сүзгі ұстағышын (2) кофеқайнатқыштың орталық бөлігіне орнатыңыз және тұтқаны INSERT позициясынан LOCK күйіне бекітіңіз.

4. Су ыдысының қақпағын ашыңыз (4).

HAZAR!

Егер кофеқайнатқыш жұмыс істеп тұрса және келесі 10-15 минут ішінде су қайнатылса, су ыдысын ашқан кезде бу шығуы мүмкін екенін есте сақтаңыз. Сондықтан резервуарды дененің ашық жерлерінің резервуармен жанасуына жол бермей, біртіндеп ашу керек. Әйтпесе, күйік алуға болады.

Құрылғыны сумен толтырмас бұрын арқашан қуатты өшіріп, штепсельді розеткадан алыңыз.

5. Резервуарға суық су құйыңыз. Судың мөлшерін стақанмен өлшеуге болады (3). Резервуардың ішіндегі металл бөліктің деңгейінен аспаңыз.
6. Сүзгі ұстағышының астындағы стаканға (3) орнатыңыз.
7. Кофеқайнатқыштың OFF режимінде екендігіне көз жеткізгеннен кейін, құрылғыны розеткаға қосыңыз және режим қосқышын (5) «КРУЖКА» күйіне орнатыңыз.

HAZAR! Қосылған кофеқайнатқышты қараусыз қалдырмаңыз. Су қайнаған кезде құрылғы әйнекті толтыра бастайды (3), егер су ыдысына артық су құйылса, шыныаяқ толтырылғаннан кейін кофе шетінен құйыла бастайды.

8. Бірнеше минуттан кейін кофеқайнатқыш стакан (3) кофені толтыра бастайды. Кофенің қажетті мөлшерін терген кезде режим қосқышын (5) OFF күйіне ауыстырыңыз.

HAZAR!

- Шашырамас үшін, кофе құю кезінде сүзгі ұстағышын ажыратпаңыз.
- Кофе жасау кезінде ешқашан тот баспайтын болаттың бетіне тигізбеңіз.
- Кофеқайнатқыш жұмыс істеп тұрған кезде сүзгі ұстағышын (2) алып тастауға тыйым салынады.

КАПУЧИНО ДАЙЫНДАУ

1. «Эспрессо дайындау» бөлімінде сипатталғандай кофе пісіріңіз. Шыныаяқты шетіне

толтырмаңыз, көбікті қосу үшін бос орын қалдырыңыз.

2. Сүт немесе кремді басқа шыныаяққа құйыңыз, шыныаяқты көтеріп, оған капучинатор түтігін салыңыз (1). Капучинатордың сүтке аздап кіретініне көз жеткізіңіз.
3. Режим қосқышын (5) «жүп» күйіне ауыстырыңыз. Бірнеше минуттан кейін кофеқайнатқыш шайқалған сүтті дайындауға дайын болады.
4. Капучинатор сүттегі көбікті ұрып, бу шығара бастайды. Капучино машинасы жұмыс істеп тұрған кезде қалың көбік алу үшін бір кесе сүтті ақырын жоғары-төмен жылжытыңыз.
5. Сүт мөлшеріне байланысты ол ыстық болғанша күтіңіз (10-нан 60 секундқа дейін.) және режим қосқышын (5) «өшіру»күйіне ауыстыру арқылы бу беруді өшіріңіз. Кофеқайнатқышты өшіріңіз.

HAZAR! Сүтті құймас бұрын, капучино машинасы бу шығаруды тоқтатқанша күтіңіз. Олай болмаған жағдайда, қарқынды бұрғылау салдарынан капучинаторды сүттен шығарған кезде сүт шашырауы мүмкін.

6. Эспрессо кофесін сүт көбікімен араластырыңыз, дәміне қарай қант қосыңыз.

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ

- Тазалау алдында құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
- Кофеқайнатқыштың толығымен салқындағанына көз жеткізіңіз, содан кейін құрылғының сыртқы беттерін құрғақ жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
- Кірді кетіру үшін жұмсақ тазартқыштарды қолданыңыз, металл шеткалар мен абразивті жуғыш заттарды пайдаланбаңыз.
- Барлық алынбалы элементтерді жылы сумен және бейтарап жуғыш затпен шайыңыз, шайыңыз, құрғатыңыз және орнына қойыңыз.
- Аспапты суға салмаңыз немесе басқа да сұйықтық.
- Құралды ыдыс жуғыш машинаға салмаңыз.
- Капучино түтігін қышқыл сүттен үнемі тазалаңыз.

ҚАҚ КЕТІРУ

- Кофеқайнатқышты үнемі қақтан тазалаңыз.
- Қақтан тазарту үшін су ыдысын лимон қышқылының ерітіндісімен толтырыңыз (1)

- литр суға 25-30 г лимон қышқылы қажет) немесе арнайы қақтан тазартқышты қолданыңыз (қаптамадағы өндірушінің нұсқауларына сәйкес).
- Құрылғының қосыңыз және кофені толтырмай пісіру циклын өткізіңіз.
 - Ерітінді су ыдысында аяқталған кезде, кофеқайнатқышты жақсылап шайыңыз. Мұны істеу үшін резервуарға таза су құйып, кофені толтырмай, құрылғыны қосыңыз. Циклды бірнеше рет қайталаңыз.
 - Қақтан тазарту ар 300 қолданғаннан кейін жүргізілуі керек.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Номиналды кернеуі: 220-240 В -50/60 Гц
- Номиналды қуаты: 670-800 Вт
- Көлемі: 240 мл
- Қысым: 15 бар

7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспал қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін адеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспал бұзылса, CENITEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Монейтог» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7

(707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU C-CN.AД87.B.00386/22 - 24.11.2022 ж. бастан.



9. ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ЖК Асрумян К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, Краснодар, пгт. Пашковский, Атаман Лысенко к-сі, 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:

- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану,
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;

- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
 - аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
 - өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
 - аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
 - бұйымның төменде санамаған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:
 - а) қашықтан басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;
 - б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);
 - батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
 - аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.
5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.
6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.
7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

УКРАЇНСЬКИЙ

Шановний споживач!

Дякуємо Вам за вибір продукції ТМ СЕНТЕК.

Ми гарантуємо, що наша продукція відповідає всім необхідним вимогам щодо якості та безпеки при використанні відповідно до цієї Інструкції.

Бажаємо вам приємного користування!

ПРИЗНАЧЕННЯ ПРИЛАДУ

Для приготування кави з мелених зерен.

Даний прилад призначений для використання в побутових й аналогічних умовах, зокрема:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих умовах;
- на сільськогосподарських фермах;
- клієнтами в готелях, мотелях та іншій інфраструктурі житлового типу;
- у приватних пансіонатах.

1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Щоб уникнути виникнення ситуацій, небезпечних для життя і здоров'я, а також для передчасного виходу приладу з ладу необхідно суворо дотримуватися перерахованих нижче умов:

Уважно ознайомтеся із цим керівництвом перед введенням приладу в експлуатацію. Збережіть дану інструкцію, касовий чек й упаковку приладу.

1. Неправильне поводження з кавоваркою може призвести до її поломки, завдати матеріальних збитків і завдати шкоди здоров'ю користувача.
2. Щоб уникнути ураження електричним струмом і поломки приладу, використовуйте тільки ті приналежності, які входять у комплект постачання.
3. Перед включенням кавоварки переконайтеся, що напруга в мережі відповідає робочій напрузі приладу.
4. Установлюйте кавоварку на сухій рівній поверхні. Не ставте її на гарячі поверхні

або поблизу джерел тепла (електрична плита та ін.), а також поруч із занавісками або під навісними полицями.

5. Щоб уникнути отримання опіків не торкайтеся гарячих поверхонь кавоварки.
6. Не дозволяйте дітям використовувати прилад без контролю дорослих.
7. Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом для недопущення гри з приладом.
8. Не включайте кавоварку без води.
9. Для варіння кави використовуйте тільки холодну воду.
10. Включайте кавоварку тільки при встановленій склянці для кави.
11. Ніколи не залишайте включений прилад без нагляду.
12. Якщо прилад не використовується, завжди відключайте його від електромережі.
13. Не занурюйте прилад і мережний шнур у воду або інші рідини.
14. Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих крайок і гарячих поверхонь.
15. При відключенні приладу від електромережі беріться за вилку мережного шнура, а не тягніть за мережний шнур.
16. Перед приготуванням кожної нової порції кави відключайте кавоварку не менше ніж на 5 хвилин для її охолодження.
17. Використовуйте склянку строго за призначенням, не ставте його на газові, електричні плити і в мікрохвильові печі.
18. Не використовуйте прилад із пошкодженим мережним шнуром і вилкою, після падіння або з іншими несправностями. Для ремонту приладу зверніться в найближчий авторизований сервісний центр.
19. Особливі умови з перевезення (транспортування), реалізації: немає.
20. Не допускайте попадання вологи на шнур живлення, вилку й електричні контакти.
21. Використання приладу не відповідно до інструкції може призвести до травми.

22. Поверхня нагрівального елемента залишається гарячою після використання.

23. Якщо Ви бажаєте передати прилад для використання іншій особі, будь ласка, передавайте його разом із цією інструкцією.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Заправний отвір не можна відкривати під час використання.

2. ОПИС ПРИЛАДУ

1. Капучинатор
2. Тримач фільтра
3. Склянка
4. Кришка резервуара для води
5. Перемикач режимів
6. Індикатор роботи
7. Капсула фільтра
8. Корпус
9. Підставка з треем для збирання води

3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Кавоварка - 1 шт.
- Тримач фільтра - 1 шт.
- Склянка - 1 шт.
- Вимірна ложка - 1 шт.
- Капсула фільтра - 1 шт.
- Керівництво користувача - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РОБОТИ

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

1. Вийміть прилад з упаковки.
2. Промийте всі знімні елементи теплою водою з нейтральним мийним засобом, обполосніть, протріть насухо і встановіть на місце.
3. Перед приготуванням кави проведіть 2-3 цикли варіння, використовуючи тільки воду, не засипаючи каву у фільтр.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

Процес приготування кави полягає в пропусканні гарячої води під тиском пари через мелену каву. Це надає напою аромат і яскраво виражений смак. Смак готового напою залежить від якості вихідного продукту, тому рекомендується використовувати свіжомелені зерна кави.

1. Відкрийте тримач фільтра (2).
2. Вимірною ложкою насипте необхідну кількість кави в капсулу фільтра (7). Розрівняйте її, але не утрамбовуйте.
3. Установіть тримач фільтра (2) у центральну частину кавоварки і зафіксуйте ручку з положення INSERT у положення LOCK.
4. Відкрийте кришку резервуара для води (4).

УВАГА! Якщо кавоварка була в робочому стані і протягом 10-15 хвилин кип'ятилася вода, майте на увазі, що при відкриванні резервуара для води може статися викид пари. Тому резервуар слід відкривати поступово, уникаючи контакту відкритих ділянок тіла з резервуаром. Інакше можна отримати опік. Завжди виключайте живлення і видаляйте вилку з розетки перед заповненням приладу водою.

5. Налийте в резервуар холодну воду. Кількість води можна відміряти за допомогою склянки (3). Не перевищуйте рівень металеві перегородки всередині резервуара.
6. Установіть склянку (3) на площадку під тримачем фільтра.
7. Переконавшись, що кавоварка знаходиться в режимі OFF, включіть прилад у розетку і встановіть перемикач режимів (5) у положення «КУХОЛЬ».

УВАГА! Не залишайте включену кавоварку без нагляду. Коли вода закипить, прилад почне наповнювати склянку (3), і, якщо в резервуар для води було залито зайву кількість води, кава після наповнення склянки може почати переливатися через край.

8. Через кілька хвилин кавоварка почне наповняти склянку (3) кави. Коли набереться необхідна кількість кави, переведіть перемикач режимів (5) у положення OFF.

УВАГА!

- Щоб уникнути розбризкування, не від'єднуйте тримач фільтра під час розливу кави.
- Ніколи не торкайтеся поверхні передньої нержавіючої сталі під час приготування кави.
- Забороняється знімати тримач фільтра (2) під час роботи кавоварки.

ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО

1. Зваріть каву, як описано в розділі «Приготування еспресо». Не наповняйте чашку до країв, залиште місце для додавання збитого піночки.
2. Налийте молоко або вершки в іншу чашку, підніміть чашку і занурте в неї трубку-капучинатор (1). Переконайтеся, що капучинатор трохи заходить у молоко.
3. Переведіть перемикач режимів (5) у положення «ПАРА». Через кілька хвилин кавоварка буде готова для приготування збитого молока.
4. Капучинатор почне випускати пар, збиваючи піну в молоці. Щоб отримати густу пінку під час роботи капучинатора, акуратно переміщайте чашку з молоком вгору і вниз.
5. Залежно від кількості молока дочекайтеся, поки воно не стане гарячим (від 10 до 60 сек.) і виключіть подачу пари, перевівши перемикач режимів (5) у положення OFF. Виключіть кавоварку.

УВАГА! Перш ніж наливати молоко, дочекайтеся, поки капучинатор не перестане випускати пару. Інакше при витяганні капучинатора з молока через інтенсивне бурління молоко може розбризкатися.

6. Змішайте каву еспресо з молочною пінкую, додайте цукор за смаком.

5. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

- Перед очищенням відключіть прилад від електромережі.
- Переконайтеся, що кавоварка повністю охолола, потім протріть зовнішні поверхні приладу сухою м'якою тканиною.
- Для видалення забруднень використовуйте м'які засоби, що чистять, не використовуйте металеві щітки й абразивні мийні засоби.
- Промийте всі знімні елементи теплою водою з нейтральним мийним засобом, обполосніть, протріть насухо і встановіть на місце.

- Не занурюйте прилад у воду або інші рідини.
- Не розміщуйте прилад у посудомийну машину.
- Регулярно очищайте трубку-капучинатор від закислоного молока.

ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

- Регулярно очищайте кавоварку від накипу.
- Для видалення накипу заповніть резервуар для води розчином лимонної кислоти (на 1 літр води необхідно 25-30 г лимонної кислоти) або використовуйте спеціальний засіб для видалення накипу (згідно з інструкцією виробника на упаковці).
- Включіть прилад і проведіть цикл варіння, не засипаючи кави.
- Коли в резервуарі для води закінчиться розчин, ретельно промийте кавоварку. Для цього залийте в резервуар чисту воду і, не засипаючи кави, включіть прилад. Повторіть цикл кілька разів.
- Видалення накипу необхідно проводити після кожних 300 використань.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номінальна напруга: 220-240 В -50/60 Гц
- Номінальна потужність: 670-800 Вт
- Об'єм: 240 мл
- Тиск: 15 бар

7. ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА, УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Прилад після завершення терміну служби може бути утилізований окремо від звичайного побутового сміття.

Його можна здати в спеціальний пункт прийому електронних приладів і електроприладів на переробку.

8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ, ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Термін служби для даного виробу становить 5 років із дати реалізації кінцевому споживачу за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосовними технічними стандартами. Після завершення терміну

служби зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру для одержання рекомендацій із подальшої експлуатації виробу. Дата виробництва виробу вказана в серійному номері (2 і 3 знаки - рік, 4 і 5 знаки - місяць виробництва). При виникненні питань з обслуговування приладу або в разі його несправності зверніться у авторизований сервісний центр ТМ CENTEK. Адресу центру можна знайти на сайті <https://centek.ru/servis>. Способи зв'язку із сервісною підтримкою: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральний сервісний центр ООО «Ларина-Сервис», м. Краснодар. Тел.: + 7 (861) 991-05-42.

Продукція має сертифікат відповідності:
№ ЕАЭС RU С-СН.АД87.В.00386/22 від 24.11.2022 р



9. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІМПОРТЕРА

Імпортер: ІП Асрумян К.Ш. Адреса: Росія, 350912, м Краснодар, смт. Пашковський, вул. Отамана Лисенко, 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

ШАНОВНИЙ СПОЖИВАЧІ!

Термін гарантії на всі прилади 12 місяців з дати реалізації кінцевому споживачу. Даним гарантійним талоном виробник підтверджує справність даного приладу і бере на себе зобов'язання щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

1. Гарантія діє при дотриманні таких умов оформлення: - правильне і чітке заповнення оригінального гарантійного талона виробника із зазначенням найменування моделі, її серійного номера, дати продажу, за наявності печатки фірми-продавця і підпису представника фірми-продавця в гарантійному талоні, печаток на кожному відривному купоні, підпису покупця. Виробник залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні в разі ненадання вказаних вище документів, або якщо інформація в них буде неповною, нерозбірливою, суперечливою.

2. Гарантія діє при дотриманні таких умов експлуатації:

- використання приладу в суворій відповідності до інструкції з експлуатації;
- дотримання правил і вимог безпеки.

3. Гарантія не включає періодичне обслуговування, чищення, установлення, настройку приладу на дому у власника.

4. Випадки, на які гарантія не поширюється:

- механічні пошкодження;
- природний знос приладу;
- недотримання умов експлуатації або помилкові дії власника;
- неправильна установка, транспортування;
- стихійні лиха (блискавка, пожежа, повінь та ін.), а також інші причини, що не залежать від продавця і виробника;

- потрапляння всередину приладу сторонніх предметів, рідин, комах; - ремонт або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами; - використання приладу в професійних цілях (навантаження перевищує рівень побутового застосування), підключення приладу до живильних телекомунікаційних і кабельних мереж, що не відповідають Державним технічним стандартам;
- вихід із ладу перерахованого нижче приладдя виробів, якщо їх заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу:

а) пульти дистанційного керування, акумуляторні батареї, елементи живлення (батарейки), зовнішні блоки живлення і зарядні пристрої;

б) витратні матеріали й аксесуари (упаковка, чохла, реміні, сумки, сітки, ножі, колби, тарілки, підставки, решітки, рожни, шланги, трубки, щітки, насадки, пілозбирники, фільтри, поглиначі запаху); - для приладів, що працюють від батарейок, - робота з невідповідними або спрацьованими батарейками; - для приладів, що працюють від акумуляторів, - будь-які пошкодження, викликані порушеннями правил зарядження і підзарядження акумуляторів.

5. Ця гарантія надається виробником на додаток до пра вил споживача, установлених чинним законодавством, і жодною мірою не обмежує їх.

6. Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або побічно завдану продукцією ТМ CENTEK людям, домашнім тваринам, майну споживача та/ або інших третіх осіб у разі, якщо це сталося в результаті недотримання правил

й умов експлуатації, встановлення виробу; навмисних і/або необережних дій (бездіяльності) споживача та/або інших третіх осіб, дії обставин нездоланної сили.
7. При зверненні в сервісний центр прийом виробу надається тільки в чистому вигляді (на приладі не повинно бути залишків продуктів харчування, пилу та інших забруднень).

Виробник залишає за собою право змінювати дизайн і характеристики приладу без попереднього повідомлення.

КЫРГЫЗЧА

УРМАТТУУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

TM CENTEK өнүмдөрүн тандаганыңыз үчүн рахмат.
Биз анын ишешине, колдонуу эрежелерин туура
аткарасыңыз, кепилдик беребиз.

ШАЙМАНДЫН МАКСАТЫ: майдаланган буурчактардан кофе жасоо үчүн.

Берилген шайман үй тиричиликте жана ушул сыяктуу чөйрөдө колдонууга арналган, атап айтканда:

- дүкөндөрдөгү, кеңселердеги жана башка өнөр жай чөйрөлөрүндөгү кызматкерлер үчүн ашкана аянтчаларында;
- айыл чарба фирмаларында;
- мейманканада, мотелде жана башка турак жай инфраструктурада кардарлар үчүн;
- жеке пансионаттарда.

1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

Жашоо жана ден-соолук үчүн кооптуу кырдаалдарды, ошондой эле шайман эрте иштен чыгып калбашы үчүн, төмөнкү шарттар так сакталууга тийиш:

1. Шайманды ишке киргизерден мурун берилген колдонмону жакшылап окуп. Берилген көрсөтмөнү, квантациясын жана кутусун сактаңыз.
2. Кофе жасагычты туура эмес иштетүү анын бузулушуна, материалдык зыян келтирүүгө жана колдонуучунун ден-соолугуна зыян келтириши мүмкүн.
3. Кофе жасагычты күйгүзгөндөн мурун, электр тармагындагы чыңалуу шаймандын иштөө чыңалуусуна дал келгенин текшерiniz.
4. Кофе жасагычты тегиз кургак жерге орнотуңуз. Аны ысык беттерге же жылуулук булактарынын жанында (электр меш ж.б.), жана ошондой эле пардалардын же илгичтүү шыптын астында койбоңуз.
5. Күйүп калбаш үчүн кофе жасагычтын ысык беттерине колуңузду тийгизбеңиз.
6. Чондордун көзөмөлсүз балдарга шайман менен ойноого уруксат бербейсиз.

7. Шайман физикалык, сезимтал жана акыл-эс мүмкүнчүлүктөрү төмөн адамдарга (балдарга дагы) колдонууга арналган эмес, эгер алар алардын коопсуздугу үчүн жооптуу адамдан шаймандын колдонуусун үйрөнбөсө же ал адамдын көзөмөлүндө болбосо. Балдар шайман менен ойнобош үчүн, аларды көзөмөлдөш керек.
8. Кофе жасагычты суусуз күйгүзбөңуз.
9. Кофе кайнатканга муздак гана сууну колдонуңуз.
10. Кофе жасагычты кофе стаканы орнотулганда гана күйгүзүңуз.
11. Эч качан иштеп турган шайманды кароосуз калтырбаңыз.
12. Эгер шайман колдонулбаса, ар дайым аны электр тармагынан ажыратып туруңуз.
13. Шайманды жана тармак зымын сууга же башка суюктуктарга батырбаңыз.
14. Электр зымы күрч бурчтарга жана ысык беттерге тийбешин текшерiniz.
15. Шайманды өчүрүп жатканда электр зымынан эмес сайгычынан кармап сууруңуз.
16. Коффенин ар бир жаңы порциясын жасагандан мурун кофе жасагычты 5 мүнөткө өчүрүп туруңуз-кофе жасагыч муздасын.
17. Стаканды максатына ылайык гана колдонуңуз, аны газ, электр мештердин үстүнө же микротолкунду мештин ичине койбоңуз.
18. Электр зымы менен сайгычы бузулган шайманды, шайман түшүп кетсе же башка бузуктары болгон шайманды колдонбоңуз. Шайманды тейлөө үчүн жакынкы укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз.
19. Жеткирүү (алып өтүү), сатуу үчүн өзгөчө шарттар: жок.
20. Электр зымдын, сайгычтын жана электр байланыштардын үстүнө суунун тийүүсүнө жол бербейсиз.
21. Шайманды нускамага ылайыксыз колдонуу жаракат алууга алып келиши мүмкүн.
22. Колдонуп бүткөндөн кийин ысытуучу элементтин үстү ысык бойдон калат.
23. Эгер Сиз шайманды башка адамга колдонууга бергиңиз келсе, сураныч, анда аны берилген колдонмосу менен кошо өткөрүп бериңиз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!

Шайман иштеп жаткан учурда, жеткиликтүү беттердин температурасы аябай жогору

болушу мүмкүн. Ысык беттерге колуңузду тийгизбеңиз.

2. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

1. Каппучино жасоочу
2. Чылканы кармагыч
3. Стакан
4. Суу сактагычтын капкагы
5. Режимдерди которуштургучу
6. Иш көрсөткүчү
7. Чылка капсуласы
8. Корпус
9. Суу топтоо үчүн лоток койгуч

3. ТОЛУКТУК

- Кофе жасагыч - 1 д.
- Чылка кармагыч - 1 д.
- Стакан - 1 д.
- Ченөөчү кашык - 1 д.
- Чылка капсуласы - 1 д.
- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 д.

4. ЭМГЕК ТАРТИБИ

ИШТӨӨГӨ ДАЯРДАНУУ

1. Шайманды кутудан чыгарыңыз.
2. Бардык алынып салынуучу бөлүктөрүн, нейтралдуу тазалоочу каражатты кошуп, жылуу суу менен жууп салыңыз, чайкап, кургатып аарчып, кайра орнотуңуз.
3. Кофе бышырардан мурун, 2-3 жолу, чылкага кофе салбай, сууну гана пайдаланып, демдөө циклиди жүргүзүп коюңуз.

АППАРАТТЫН КОЛДОНУУ

Кофени даярдоо процесси буу басымынын астында ысык сууну тартылган кофе аркылуу өткөрүдөн турат. Бул суусундукка жыпар жыт жана унутулгус даам берет.

Даяр ичимдиктин даамы жасаган өнүмдүн сапатына жараша болот, ошондуктан жаңы тартылган кофе данын колдонуу сунушталат.

1. Чыпка кармагычы (2) ачыңыз.
2. Өлчөөчү кашык менен, чыпканын капсуласына (7) керектүү көлөмдөгү кофени салыңыз. Аны тегиздеңиз, бирок таптабаңыз.
3. Чыпка кармагычы (2) кофе жасагычтын ортосуна орнотуп, туткасын INSERT абалынан LOCK абалына чейин кулпулаңыз.
4. Суу сактагычтын (4) капкагын ачыңыз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Эгер кофе жасагыч иштеп турган болсо жана кийинки 10-15 мүнөттө суу кайнап жатса, суу сактагычы ачканда буу чыгып кетиши мүмкүн экендигин эсиңизден чыгарбаңыз. Ошондуктан, суу сактагычтын дененин ачык бөлүктөрүнө тийбеши үчүн, акырындык менен ачыңыз. Болбосо күйүп кетишиңиз мүмкүн.

Шайманга суу куюдан мурун, электр кубатын өчүрүп, розеткадан сууруп алыңыз.

5. Суу сактагычка муздак суу коюңуз. Суунун өлчөмүн стакандын (3) жардамы менен өлчөөңүз болот.
6. Суу сактагычтын ичиндеги металл бөлүү деңгээлинен ашпаңыз. Стаканды (3) платформага чыпка кармагычтын астына коюңуз.
7. Кофе жасагыч OFF режиминде экенине ынангандан кийин, шайманды розеткага туташтырып, режимдин которуштургучун (5) «КРУЖКА» абалына коюңуз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Күйүп турган кофежасагычы кароосуз калтырбаңыз. Суу кайнагандан шайман стаканды (3) толтура баштайт жана суу сактагычка ашыкча суу куюлса, стаканга толгондон кийин кофе ашып кетиши мүмкүн.

8. Бир нече мүнөттөн кийин кофе жасагыч стаканга (3) кофе толтуруп баштайт. Кофе керектүү көлөмдө толгондон кийин, режимдердин которуштургучун (5) OFF кызматына бурап коюңуз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!

- Чачырап кетпеши үчүн, кофе куюп жатканда чыпка кармагычы ажыратпаңыз.

- Кофе куюп жатканда, алдыңкы дат баспас болоттун бетине эч качан тийбеңиз.
- Кофе жасагыч иштеп жаткан учурда, чыпка кармагычы чечүүгө тыюу салынат.

КАПУЧИНО ДАЯРДОО

1. Кофени «Эспрессо жасоо» бөлүмүндө жазылгандай кайнатыңыз. Чөйчөктү четине чейин толтурбаңыз, көбүк кошконго орун калтырыңыз.
2. Башка чөйчөккө сүт же каймак куюп, чөйчөктү көтөрүп, капучино жасагыч түтүгүн (1) ичине батырыңыз.
3. Режимдердин которуштургучун (5) «BU» кызматына которуңуз. Бир нече мүнөттөн кийин кофе жасагыч көбүктүү сүттү жасаганга даяр.
4. Капучино жасагыч, сүттө көбүк жасап жатканда, буу чыгарып баштайт. Капучино жасап жатканда коюу көбүктү алыш үчүн, сүт чөйчөктү өйдө - ылдый жылдырыңыз.
5. Сүттүн көлөмүнө жараша, ал ысыганча күтүп туруңуз (10 дон 60 сек. чейин) жана режим которуштургучту (5) «OFF» абалына буруп, буу берүүнү өчүрүңуз. Кофе жасагычы өчүрүңуз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Сүт куйгандан мурун, капучино жасагыч буу чыгарбай калганга чейин, күтүп туруңуз. Болбосо, сүттөн капучино жасагычы алып жатканда, өтө кайнап жатканы үчүн, сүт чачырап кетиши мүмкүн.

5. ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ

- Тазалоодон мурун шайманды электр тармагынан ажыратыңыз.
- Кофе жасагыч толугу менен муздаганына ынанып, шаймандын үстүнкү бөлүктөрүн жумшак кургак кездеме менен аарчып салыңыз.
- Кирлерин кетириш үчүн жумшак тазалоо каражаттарды колдонуңуз, металл щетка менен абразивдүү тазалоо каражаттарды колдонбоңуз.
- Чечилет турган бардык бөлүктөрүн жумшак тазалоо каражаттарды колдонуп, суу агымынын астында жууп салыңыз, чайкаңыз, кургатыңыз жана ордуна орнотуңуз.
- Шайманды сууга же башка суюктуктарга батырбаңыз.
- Шайманды идиш жуугуч машинага салбаңыз.
- Капучино жасагычтын түтүгүн кычкып сүттөн дайыма тазалап туруңуз.

СУУ КАЛДЫКТАРЫН ТАЗАЛОО

- Кофе жасагычы үзгүлтүксүз суунун калдыктарынан тазалап туруңуз.
- Суу калдыктарын кетирүү үчүн, суу сактагыч идишке лимон кислотанын эритмесин толтуруңуз (1 литр сууга 25-30 г лимон кислотасы керек) же атайын тазалоочу каражатты колдонуңуз (кутуда кептирилген өндүрүүчүнүн көрсөтмөлөрүнө ылайык).
- Шайманды күйгүзүп, кофе кошпостон демдөө циклин жүргүзүңуз.
- Суу сактагычтын эритмеси түгөнгөндө, кофе жасагычы кылдаттык менен жууп салыңыз. Бул үчүн суу сактагычка таза суу толтуруп, кофе кошпостон, шайманды күйгүзүңуз. Циклди бир нече жолу кайталап коюңуз.
- Суу калдыктарын ар 300 колдонуу сайын тазалап туруш керек.

6. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

- Номиналдык Чыңалуу: 220-240 В -50/60 Гц
- Номиналдык күчтүүлүгү: 670-800 Вт
- Көлөмү: 240 мл
- Басым: 15 бар

7. АЙЛАНА ЧӨЙРӨНҮ КОРГОО, ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

8. КУБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Шайманды тейлөө боюнча суроолор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, TM CENTEK ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз. Дарегин <https://centek.ru/servis> сайтынан тапсаңыз болот. Колдоо кызматы менен байланыш жолдору: тел.: +7(988)24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. 000 «Ларина-Сервис» башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон.: +7 (861) 991-05-42.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар.
№ EAЭС RU C-CN.AД87.B.00386/22 – 24.11.2022 ж. баштап.



9. ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импорттоочу: IP Асрумян К.Ш. Дарек: Россия, 350912, Краснодар, шаарча. Пашковский, ул. Атаман Лысенко, 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзмөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- башталкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо.

Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кы-зматынан баш тартууга укуктуу.

2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу,
- эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.

3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.

4. Кепилдикке кирбеген учурлар:

- механикалык зыян;
- шаймандын табигый эскириши;
- иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;
- туура эмес орнотуу, ташуу;
- табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;

- шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;

- уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөрүүлөр;
- шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат).

Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;

- буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу дол-боордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:

а) узактан башкаруу пулттар, аккумулятордук кубаттагычтар,

батареякалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;

б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар, вертелдер, шлангдар, түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);

- батареякалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батареякалар менен иштөө;

- батареяка менен иштеген шаймандар үчүн - батареякаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.

5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.

6. Өндүрүүчү TM CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнө жана/же керектөөчүлөрдүн жана/же башка үчүнчү адамдардын атыясыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн жооп бербейт.

7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.

ՀԱՅԵՐԵՆ

ՀԱՆՐԱԳԵԼԻ ՄՊԱՌՈՂ,

Հնորիակալությունը ընտրության TM CENTEK արտադրանք. Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում եք Օգտագործման կանոնները:

ՍԱՐՔԻ ՆՊԱՏԱԿԸ՝ Աղացած հատիկներից սուրճ պատրաստելու համար:

Այս սարքը նախատեսված է կենցաղային և նմանատիպ պայմաններում օգտագործելու համար, մասնավորապես՝

- խանութներում, գրասենյակներում և այլ արդյունաբերական միջավայրերում աշխատողների համար նախատեսված խոհանոցային տարածքներում,
- գյուղատնտեսական ֆերմաներում,
- հյուրանոցներում, մոթելներում և այլ բնակելի ենթակառուցվածքներում,
- մասնավոր պանսիոնատներում:

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՆՈՎՄԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարքի վաղաժամ փչացումը կանխելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև նշված պայմանները՝

1. Սարքը օգտագործելուց առաջ ուշադիր կարդացե՛ք այս ձեռնարկը: Պահե՛ք սույն ձեռնարկը, դրամարկղային կտրոնը և սարքի փաթեթը:
2. Սրճեփի սարքի ոչ ճիշտ օգտագործումը կարող է փչացնել այն, կյուբական վնաս պատճառել և վնասել օգտագործողի առողջությունը:
3. Էլեկտրական ցնցումներից և սարքը փչացնելուց խուսափելու համար օգտագործե՛ք միայն արտադրողի փաթեթում ներառված պարպակները:
4. Սրճեփի սարքը միացնելուց առաջ համոզվե՛ք, որ էլեկտրական ցանցի լարումը համապատասխանում է սարքի աշխատանքային լարմանը:
5. Տեղադրե՛ք սրճեփը չոր, հարթ մակերեսի վրա: Մի դրե՛ք այն տաք մակերեսների վրա կամ ջերմության աղբյուրների մոտ (էլեկտրական վառարան և այլն), ինչպես նաև վարագույրների մոտ կամ կահույքի դարակների տակ:
6. Այրվածքներից խուսափելու համար մի դիպչե՛ք սրճեփի տաք մակերեսներին:

7. Մի թույլատրեք երեխաներին օգտագործել սարքը առանց մեծահասակների վերահսկողության:
 8. Մի միացրեք սրճեփոխ առանց ջրի:
 9. Սուրճ եփելու համար օգտագործեք միայն սառը ջուր:
 10. Միացրեք սրճեփոխ, միայն եթե սուրճի բաժակը տեղադրված է:
 11. Երբեք մի թողեք միացրած սարքն առանց վերահսկողության:
 12. Եթե սարքը չի օգտագործվում, միշտ անջատեք այն էլեկտրական ցանցից:
 13. Մի ընկղվեք սարքը և էլեկտրական լարը ջրի կամ այլ հեղուկների մեջ:
 14. Հետևեք, որպեսզի էլեկտրական լարը չդիպչի սուր եզրերի և տաք մակերեսների:
 15. Սարքն էլեկտրական ցանցից անջատելիս քաշեք խրոցը, այլ ոչ թե էլեկտրական լարը:
 16. Սուրճի յուրաքանչյուր Նոր բաժին պատրաստելուց առաջ անվազն 5 րոպե անջատեք սրճեփոխ, որպեսզի այն սառնի:
 17. Օգտագործեք բաժակը միայն նախատեսված նպատակով, մի դրեք այն զաօզջախների, էլեկտրական սալօջախների վրա և միկրոալիքային վառարանների մեջ:
 18. Մի օգտագործեք սարքը, եթե էլեկտրական լարն ու խրոցը վնասված են, այն ընկել է կամ այլ անսարքություններ ունի: Սարքը վերանորոգելու համար դիմեք մոտակա լիազորված սպասարկման կենտրոն:
 19. Բռնակալի աղբաման, իրացման հատուկ պայմաններ չկան:
 20. Մի թույլ տվեք, որ խոնավություն ընկնի սնուցման լարի, հոսանքի խրոցի կամ էլեկտրական դիոդների:
 21. Չդահակցներին չհամատախանող օգտագործումը կարող է հանգեցնել վնասվածքների:
 22. Տաքացնող տարրի մակերեսը կարող է տաք մնալ օգտագործումից հետո:
 23. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:
- ԶԳՈՒՇԱՏՈՒՄ** Լիցքավորման անցքը չի կարելի բացել օգտագործման ժամանակ:

2. ՍԱՐՔԻ ՆԱԿԱՐԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

1. Կապուչինատոր
2. Չտիչի բռնիչ
3. Բաժակ
4. Ջրի տարայի կափարիչ

5. Ռեժիմների կարգավորիչ
6. Աշխատանքի ցուցիչ
7. Չտիչի տարա
8. Կորպուս
9. Ջրի հավաքման տակդիր

3. ՓԱԹԵԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

- Սրճեփ սարք՝ 1 հատ
- Չտիչի բռնիչ՝ 1 հատ
- Բաժակ՝ 1 հատ
- Չափիչ գոյալ՝ 1 հատ
- Չտիչի տարա՝ 1 հատ
- Օգտագործողի ձեռնարկ՝ 1 հատ

**4. ԱՆԽԱՏԱՆՔԻ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՏՈՒՄ
ՍԱՐՔԻ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՏՈՒՄԸ ԱՆԽԱՏԱՆՔԻՆ**

1. Հանեք սարքը փաթեթից:
2. Լվացրեք բոլոր հանուկի մասերը տաք ջրով և չեզոք լվացող միջոցով, պարզաջրեք, սրբեք-չորացրեք և դրեք տեղը:
3. Սուրճ պատրաստելուց առաջ կատարեք 2-3 ցիկլ եփելու գործընթաց՝ օգտագործելով միայն ջուր առանց գոհիչի մեջ սուրճ լցնելու:

ՍԱՐՔԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄ

- Սուրճ պատրաստելիս գոլորշու ճնշման տակ աղացած սուրճի միջով տաք ջուր է անցկացվում: Դա հաղորդում է ընկելիցին բույր և վառ արոտահայտված համ: Պատրաստի ընկելիցիի համը կախված է նախնական սննդի որակից, ուստի խորհուրդ է տրվում օգտագործել թարմ աղացած սուրճի հատիկներ:
1. Բացեք գոհիչի բռնիչը (2):
 2. Չափիչ գոյալով լցրեք անհրաժեշտ քանակության սուրճ գոհիչի տարայի մեջ (7): Հավասարեցրեք այն, բայց մի սեղմեք:
 3. Տեղադրեք գոհիչի բռնիչը (2) սրճեփի կենտրոնական մասում, շրջեք բռնակը INSERT դիրքից և ամրացրեք LOCK դիրքում:
 4. Բացեք ջրի տարայի կափարիչը (4):

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Եթե սրճեփը աշխատել է և վերջին 10-15 րոպեների ընթացքում ջուր է եռացել, հիշեք, որ ջրի տարան բացելիս կարող է գոլորշի դուրս գալ: Հետևաբար պետք է աստիճանաբար բացել ջրի տարան՝ հեռու պահելով այն մարմնի բաց մասերից:

Հակառակ դեպքում կարելի է այրվածք ստանալ: Միշտ անջատեք հոսանքը և հանեք խրոցը վարդակից նախքան սարքի մեջ ջուր լցնելը:

5. Սառը ջուր լցրեք տարայի մեջ: Կարելի է չափել ջրի քանակը բաժակով (3): Մի գերազանցեք ջրի տարայի ներսում գտնվող մետաղական միջնապատի մակարդակը:
6. Տեղադրեք բաժակը (3) գոհիչի բռնիչի տակ գտնվող հարթակին:
7. Համոզվելով, որ սրճեփը OFF ռեժիմում է, միացրեք սարքը վարդակին և դրեք ռեժիմների կարգավորիչը (5) «KPYՃKA» («ԲԱՇԱ») դիրքի վրա:

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Մի թողեք միացրած սրճեփն առանց վերահսկողության: Երբ ջուրը եռա, սարքը կկսի լցնել բաժակը (3), և եթե ջրի տարայի մեջ ավելորդ ջուր է լցված եղել, ապա բաժակի լցվելուց հետո սուրճը կարող է թափվել եզրերից:

8. Մի քանի րոպե անց սրճեփը կկսի սուրճ լցնել բաժակի (3) մեջ: Երբ անհրաժեշտ քանակության սուրճ լցվի, շրջեք ռեժիմների կարգավորիչը (5) OFF դիրքին:

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

- Ցայտերից խոսափելու համար մի հանեք գոհիչի բռնիչը սուրճ լցնելիս:
- Սուրճ պատրաստելիս երբեք մի դիպչեք շճանգուտվող պողպատի առաջնային մակերեսին:
- Արգելվում է հանել գոհիչի բռնիչը (2) սրճեփի աշխատանքի ժամանակ:

ԿԱՊՈՒՉԻՆՈՒ ՊԱՐԱՏՈՒՄ

1. Եփեք սուրճը, ինչպես նկարագրված է «Էսպրեսոյի պատրաստումը» բաժնում: Մի լցրեք մինչև բաժակի եզրը, տեղ թողեք փրփուրն ավելացնելու համար:
2. Կաթ կամ սերուցք լցրեք մեկ այլ բաժակի մեջ, բարձրացրեք բաժակը և ընկղմեք կապուչինատորի խոռոկակը (1) դրա մեջ: Համոզվեք, որ կապուչինատորը մի փոքր մտնում է կաթի մեջ:
3. Շրջեք ռեժիմների կարգավորիչը (5) «ՈՐԱ» («ԳՈՒՈՐՇԻ») դիրքի վրա: Մի քանի րոպե անց սրճեփը պատրաստ կլինի կաթի փրփուրը պատրաստելու:
4. Կապուչինատորը կկսի գոլորշի արձակել՝ հարելով փրփուրը կաթի մեջ: Խիտ փրփուր ստանալու համար զգուշորեն վեր ու վար տեղաշարժեք կաթով բաժակը կապուչինատորի աշխատանքի ժամանակ:
5. Սպասեք, մինչև կաթը տաքանա (10-ից 60 վայրկյան՝ կախված կաթի

քանակից), և անջատեք գոլորշու մատակարարումը՝ դարձնելով ռեժիմների կարգավորիչը (5) «OFF» դիրքի վրա: Անջատեք սրճեփոլ:

ՈՒՇԱՂՐՈՒԹՅՈՒՆ

Կաթը լցնելուց առաջ սպասեք, մինչև գոլորշու արձակումը կապուչինատորից դադարի: Հնչյառակ դեպքում կապուչինատորը կաթից հանելիս կաթը կարող է ցայտել ուժեղ ժաման պատճառով:

6. Խառնեք էսպրեսո սուրճը կաթնային փրփուրի հետ, ավելացրեք շաքար ըստ ճաշակի:

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔԸ

- Մաքրելուց առաջ անջատեք սարքը էլեկտրական ցանցից:
- Թողեք, որ սրճեփոխ ամբողջովին սառչի, հետո սրբեք սարքի արտաքին մակերեսները չոր փափուկ կտորով:
- Մաքրեք կեղտոտված մասերը մեղմ լվացող միջոցներով, մի օգտագործեք մետաղական խոզանակներ կամ կոշտ լվացող միջոցներ:
- Լվացրեք բոլոր հանովի մասերը տաք ջրով և չեզոք լվացող միջոցով, պարզաջրեք, սրբեք-չորացրեք և դրեք տեղը:
- Մի ընկղմեք սարքը ջրի կամ այլ հեղուկների մեջ:
- Մի դրեք սարքը սպասք լվացող մեքենայի մեջ:
- Պարբերաբար մաքրեք կապուչինատորի խողովակը թթված կաթից:

ՆԱՏՎԱԾՔԻ ՄԱՔՐՈՒՄԸ

- Պարբերաբար մաքրեք սրճեփոխի նստվածքը:
- Նստվածքը մաքրելու համար կիրառնաթթվի լուծույթ լցրեք ջրի տարայի մեջ (1 լիտր ջրին անհրաժեշտ է ավելացնել 25-30 գ կիրառնաթթու) կամ օգտագործեք նստվածքի մաքրման հատուկ միջոց (արտադրողի ցուցումներին համապատասխան):
- Միացրեք սարքը և կատարեք 1 ցիկլ եփելու գործընթաց առանց սուրճ ավելացնելու:
- Երբ տարայի մեջ եղած լուծույթը վերջանա, մանրակրկիտ լվացրեք սրճեփոլ: Դրա համար մաքուր ջուր լցրեք տարայի մեջ առանց սուրճ ավելացնելու և միացրեք սարքը: Կրկնեք ցիկլը մի քանի անգամ:
- Նստվածքի հեռացումը պետք է կատարել յուրաքանչյուր 300 օգտագործումից հետո:

6. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՔՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Գնահատված լարման՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Նովինալ հզորությունը՝ 670-800 Վտ
- Ծավալը՝ 240 մլ
- Ծնշումը՝ 15 բար

7. ԸՆԴՆԱԿԱ ՄԻՋԱԿԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ԿԵՐԱՆՑՈՒՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

8.ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս սպարանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի կազմակերպիչ սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ՝ +7 (988) 24-00-178, VK vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՍՊԸ «Լարինա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ:
№ EA3C RU C-CN.AՃ87.B.00386/22 ից 24.11.2022 թ.:



9. ՆԵՐՄՈՒԾՈՐԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

ԸՆկերություն՝ ԱՉ Արտմյան Կ.Շ. **Հասցե**՝ Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բևալակայր, Առաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ 8 (861) 2-600-900:

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասունակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՄՊԱՍԱՐԿԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
 - հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գևորդի ստորագրությունը:
 - Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:
2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
 - պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
 - հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:
4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
 - մեխանիկական վնասվածքներ,
 - սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
 - օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
 - սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
 - բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
 - կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
 - վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չկազմակերպված անձանց կողմից,
 - սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման

մակարդակը), սարքի միացումը Էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,

- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝

ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, Էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), Էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,

բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դանակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողրակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),

- մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,

- կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումս սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM Centek-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործություն), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և քննազգիքը առանց նախնական ծանուցման:

Гарантийный талон / Кепілдік талоны / Гарантійний талон /
Кепілдік картасы / Երաշխիքային փորձն №

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью
заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон
действителен при наличии всех штампов и отметок.

Назар аударыңыз! Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі
талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

Увага! Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити
гарантийний талон і відривні талони.

Көңүл буруңыз! Сатуучудан кепилдик талону жана жулунуп кеткен
талондорду толугу менен толтуруп берүүсүн суранабыз. Эгер бардык
штамплар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу.

Ուշադրություն: Վաճառողից պահանջեր ամբողջով-թյախ
լրացնել երաշխիքային փորձները:

Изделие / Бұйым / Виріб /
Продукт / Ապրանք

Модель / Моделі / Модель /
Մլդ / Մոդել

Серийный номер / Сериялық нөмірі /
Серійний номер / Серіялық саны/
Մերիայի համար

Дата продажи / Сату күні / Дата продажу /
Сатылган күнү / Վաճառքի ամսաթիվ

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца/
Сатушы-фирма толтырады / Заповнюється фірмою-продавцем / Бул

талондор сатуучунун өкүлү тарабынан толтурулат / Լրացնում է վաճառող ընկերությունը



ИЗДЕЛИЕ / БУЙЫМ / ВИРІБ /
ПРОДУКТ / ԱՊՐԱՆՔ

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ / МОДЕЛЬ /
ՄԼԴ / ՄՈԴԵԼ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / СЕРІЙНИЙ НОМЕР /
СЕРИЯЛЫҚ САНЫ / ՍԵՐԻԱ

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ДАТА ПРОДАЖУ / САТЫЛГАН КҮНҮ /
ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎ

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ / САТУУЧУ /
ՎԱՃԱՌՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

М.П.

